Sunday Bulletin

OUR CHURCH AND PARISH IS A PLACE WHERE . . .
All people are welcome . . . Every member is a minister . . .
The world is our collective responsibility . . .
Disciple-making is our goal . . . And worship is our duty and delight.

DECEMBER 30, 2012—THE ARMENIAN YEAR 1461
ST. STEPHEN THE PROTODEACON AND FIRST MARTYR
Սուն Ս. Ստեփանոս Նախասարկաւագ եւ Առաջին Մարտիրոս
HAPPY NEW YEAR—SHNORHAVOR NOR DARI

THE LORD’S DAY—SCHEDULE OF WORSHIP
Morning Service / Առաւոտեան Ժամերգութիւն ..............9:00 am
Divine Liturgy/ Ս.Պատարագ ...........................................9:45 am
Church School / Կիրակնօրեայ Վարժարան .......................10:15 am

SACRED LECTIONS OF THE LITURGY TODAY
NEXT WEEK: Timothy 2:11-15, Matthew 1:18-25

Lector: Dr. Badrik Jooharigian

Welcome!
We welcome you to the Divine Liturgy / Soorp Badarak and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. Make certain you sign our Guest Book before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

A dispute also arose among them, which of them was to be regarded as the greatest. And he said to them, "The kings of the Gentiles exercise lordship over them; and those in authority over them are called benefactors. But not so with you; rather let the greatest among you become as the youngest, and the leader as one who serves. For which is the greater, one who sits at table, or one who serves? Is it not the one who sits at table? But I am among you as one who serves. "You are those who have continued with me in my trials; as my Father appointed a kingdom for me, so do I appoint for you that you may eat and drink at my table in my kingdom, and sit on thrones judging the twelve tribes of Israel."

ALTAR FLOWERS FOR THE HOLY CHRISTMAS SEASON
On the occasion of Christmas, Agnes and Harry Tokatlian present the beautiful Christmas poinsettias adorning the altar today and throughout the season in memory of grandfather Kasper Tomboulian, father Kasper Ohannnasian Sr., brother Kasper Ohannnasian Jr., son Kasper Tokatlian on their name day, and in honor of grandson born on Christmas Eve, Connor Pullen.

GIFTS TO THE CHURCH
“PRAISE TO THE NEWBORN CHRIST” - A gift is presented by Faris and Carlene Howrani in memory of their brother, Ameen Howrani, husband of Arlene Yagoobian. Together they produced, with God’s help, two beautiful servants, Ara and Ana, who bless God, but not yet as fully as they will in the future when our prayers for them are fulfilled, and all who know them.

PRAYERS FOR THE SICK AND HOSPITALIZED
Gabriel Aljalian Ramela Carman
Madeline Casey Gayaneh Kachadourian
Dr. Haig Tashjian Cindy Rauch
Christmas Schedule of Worship
Սունահություն Ս. ծննդյան Երիտասարդության Կատարություն և Ավանդական Կրեացիայի Երիտասարդության Կատարություն

SATURDAY, JANUARY 5, 2013, ARMENIAN CHRISTMAS EVE / JRAKALOYTS
Vespers and Reading of Prophesies - Ճրագալոյց / Խթման Գիշեր
Աստղաձև Նավանութեան Հետապատմութեան Տվյալներում և «Երիտասարդություն»- 4:00 pm
Candlelight Divine Liturgy / Ս. Պատարագ - 5:00 pm

SUNDAY, JANUARY 6, 2013
THEOPHANY / EPIPHANY / DON ASDVADZAHYADNOOTIAN
FEAST OF THE NATIVITY OF OUR LORD JESUS CHRIST
Սու Ս. Ծննդյան ի Աստուածային Տարիք Մատին / Առաւտ՝ Աշխատանք
Festal Divine Liturgy / Հանդիսացության Ս. Պատարագ - 9:45 am
Blessing of the Waters - Ջրործագրում
Godfather of the Cross: Stephen Armen Leacock

A Christmas Family Luncheon will be hosted by the Church School following worship. Adults $20.00; Children 18 and under no charge.
RSVP Alberta Godoshian 248-476-4638 for tables of 8 or more
BASHDON HOKEHANKSDYAN—REQUIEM SERVICE
FOR THOSE WHO SLEEP IN CHRIST

SARKIS DEMIRJIAN, 7th Day
Requested by the Parish of St. John Armenian Church

JOHN LUCAS, 3rd Year, Husband, Father, Grandfather
APRIL LUCAS, 1st Year, Daughter, Sister, Granddaughter, Niece, Cousin
  Requested by Virginia Lucas
  Harry & Peggy Lucas
  Kevin Lucas
  John & Sheri Lucassian
  Adam, Michele, Derek & Zachary Lucassian
  Fred & Kathy Lucas
  Allison, Claire & Rachel Lucas
  Valerie Moreton
  John C. Lucassian, Annie & Armen
  Paul Moreton & Keaton
  Terrence Moreton
  Lisa & Steve Springer & Oliver

RICHARD VAHRATIAN, 17th Year, Husband, Father
  Requested by Isabelle Vahratian
  Anjel Vahratian & Michael Vlaikov

MARY ARGNIAN, 20th Year, Mother
SAM ARGNIAN, 17th Year, Father
  Requested by Alice & Peter Argnian

HOLIDAY CLOSINGS FOR THE NEW YEAR
Church Complex Closed Tuesday, January 1, 2013
  Senior Lunch is canceled on January 1st
  and will resume on Tuesday, January 8th
DAY BY DAY AFTERNOON BIBLE STUDY
WEDNESDAY, JANUARY 23RD, NOON-2:00 PM
IN THE NURSERY ROOM
BRING YOUR LUNCH AND YOUR BIBLE
ALL ARE WELCOME!

DONATION FOR CHANCEL BOOKCASE
A storage bookcase is needed for liturgical books used
for the Divine Liturgy and morning prayers. This item
will be custom fabricated and placed in the chancel.
Cost - $1,500.00. Any parishioner wishing to donate this
item is asked to please contact Father Garabed.

END OF YEAR REMINDER
ST. JOHN’S MEMBERS PLEDGES (FOR YEARS 2012 & PRIOR) ARE DUE BY
DECEMBER 31, 2012 TO AVOID BEING CONSIDERED IN ARREARS. IF YOU
HAVE NOT PAID YOUR PLEDGE/STEWARDSHIP FOR 2012 YET, PLEASE
DO SO AS SOON AS POSSIBLE. IF YOU HAVE QUESTIONS ABOUT YOUR
BALANCE, PLEASE PHONE THE CHURCH OFFICE.

WITH GRATITUDE, PARISH COUNCIL

The Nominating Committee is...
Looking for Church members who are interested in running for any of the
positions below at the upcoming Annual Parish Assembly to be held on
Sunday, February 24, 2013: Chairman of the Day, Secretary of the Day,
Parish Council, Auditor, Nominating Committee

THE SJAC NOMINATING COMMITTEE WEBPAGE
http://stjohnsarmenianchurch.com/parishcommittees/
nominatingcommittee.html

Please contact David Dardarian,
2013 Nominating Committee Chairman
(248) 661-0617 if you have questions.
JANUARY EVENTS

Sunday, January 20th—Men’s Society Pancake Breakfast
Friday-Saturday, January 25-26 – Annual Man Up Retreat

Monday, December 31, 2012, 8:00 pm
KNIGHTS AND DAUGHTERS OF VARTAN NEW YEAR’S CELEBRATION
HAS BEEN CANCELLED
CONTACT: CHRIS KORKOIAN 248-217-5447

COMING EVENTS IN THE COMMUNITY
Saturday, February 2, 2013, 6:30 PM —KEF TIME KEGHI!
ST. JOHN ARMENIAN CHURCH CULTURAL HALL
FEATURING THE KEGHETZI ALL-STAR ARMENIAN BAND
RESERVATIONS: BARBARA NORSIGIAN 248-661-2342
SPONSORED BY THE NOR KEGHI ASSOCIATION
www.keghi.org

CONGRATULATIONS! ACYOA SENIORS OFFICERS
Chair: Harry Kezelian
Vice Chair: Talene Kalandjian
Treasurer: Linda Kalfayan
Secretary/Corresponding: Karen Dardarian
Secretary/Recording: Christine Santourian
Advisors: Kim Karakashian & Danny Dardarian

CONGRATULATIONS! MEN’S SOCIETY OFFICERS
Chairman: Mark Mamassian
Vice-chairman: Peter Toukhanian
Recording Secretary: John Pochas
Corresponding Secretary: Daniel Cristiano
Treasurer: David Dardarian
WOMEN’S GUILD NEWS

Manoogian Manor Visit - Women’s guild members and parishioners are invited to join Father Garabed at the Manoogian Manor Assisted Living and Retirement Home in Livonia for an Armenian Christmas Celebration and Blessing of the Water Service. The visit and service will take place on Saturday, January 12th at 11:30 am. Please contact Charlene Apigian at 734-844-1768 for further information.

Knitting Club – Join us on Thursday, January 17th from 10:00 to 12 noon. Please contact Linda Assarian at 248-332-0816, if you are interested in participating.

Moms and Manoogs – meet for social interaction and fun activities. Our meeting days are flexible and we’d love to have you and your Manoogs join our group. For more information contact Kristen Gustafson at kristeng@gmail.com or 248-765-0471.

January Meeting - The January general body meeting will take place on Wednesday, January 9th at 1:00 pm. Meetings will resume the first Wednesday of the month following the holiday season.

The Women’s Guild invites you to become a member. Please be our guest at our January General Body meeting. We hope you will find fun activities and the opportunity to mingle with new and old friends. Refreshments will be served.

For information please call Terry Palaian, 313-929-0926.

Men's Society Second Annual Overnight Retreat
Save the Dates: January 25-26, 2013
Facilitator: Fr. Tateos Abdalian
(see announcements in lobby)

ST. JOHN’S PARISH BOOKSTORE IS THE LARGEST RETAILER OF ARMENIAN BOOKS AND RECORDINGS IN THE MIDWEST...

Stop by after church services to view our collection of Armenian collectibles, crosses, jewelry, note cards, key chains, and other items...
ON LEAVING THE SANCTUARY AFTER BADARAK

When approaching the Holy Gospel at the end of the Divine Liturgy, you say:

Heeshestzeh Der zamenaym Badarakus koh.

May the Lord remember all your offerings.

The Priest answers:

Datseh kez Der usd srdee koom yev zamenayn kho-rohortus koh ee parees na gadarsestseh.

May the Lord grant you according to your own heart, and fulfill all your counsel in goodness. (Psalm 20:4)

When taking Mahs, the GIVER says:

Mahs yev pazheen yegeet-see kez ee Soorp Badarakas.

May this be to you a share and portion of the Holy Sacrifice.

The RECEIVER says

Pahjeen eem Asdvadz haveedyan.

May the Lord is revealed amongst us.

Kreesdos ee mech mer haydnetsav.

The RECEIVER says: Blessed is the revelation of Christ.

Orhnyal eh haydootyoonun Kreesdosee.

THE KISS OF PEACE

The GIVER says: Christ is revealed amongst us.

Kreesdos ee mech mer haydnetsav.

The RECEIVER says: Blessed is the revelation of Christ.

Orhnyal eh haydootyoonun Kreesdosee.

THE PSALM OF DISMISSAL - PSALM 34

Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenyn zham orhnootyoon nora ee peran eem.

I will bless the Lord at all times. His praise shall be at all times in my mouth.

Office Hours: Monday - Friday, 9:00 am - 5:00 pm

After hours in an emergency, please contact:

Pastor’s Cell: 248.225.9888
Parish Council Chairman’s Cell: 248.688.1214
Administrator’s Cell: 248.880.8391